

UNDERSTANDING INTERNATIONAL CONFLICTS: AN INTRODUCTION TO THEORY AND HISTORY

BY  
JOSEPH NYE, JR.

# 理解国际冲突

## 理论与历史

[美]小约瑟夫·奈

著

张小明

译

东  
方  
编  
译  
所  
译  
丛



BY  
JOSEPH NYE, JR.

# 理解国际冲突

## 理论与历史

[美]小约瑟夫·奈  
著  
张小明  
译

东  
方  
编  
译  
丛  
所

译



上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

理解国际冲突:理论与历史/(美)奈(Nye, J.)著;  
张小明译.

—上海:上海人民出版社,2002

(东方编译所译丛)

书名原文:Understanding International Conflicts

ISBN 7-208-04195-4

I.理... II.①奈...②张... III.国际争端—冲突—研究 IV.D815

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第036714号

---

**Understanding International Conflicts:  
An Introduction to Theory and History,  
Third Edition by Joseph Nye, Jr.,**

Published by Pearson Education, Inc, publishing as LONGMAN

Copyright © 2000 by Joseph Nye, Jr.

Chinese simplified language edition published by  
Shanghai People's Publishing House, Copyright © 2002

ALL RIGHTS RESERVED

---

责任编辑 潘丹榕  
封面装帧 王晓阳

·东方编译所译丛·

**理解国际冲突:理论与历史**

[美]小约瑟夫·奈 著

张小明 译

世纪出版集团

上海人民出版社 出版、发行

(200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc)

新华书店 上海发行所经销 上海天马印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 11 插页 3 字数 255,000

2002年8月第1版 2002年8月第1次印刷

印数 1—4,100

ISBN 7-208-04195-4/D·730

定价 23.00元

## 作者简介

小约瑟夫·奈，现任哈佛大学教授、哈佛大学肯尼迪政府学院院长，曾在美国政府中担任助理国防部长等职务。

## 译者简介

张小明，法学博士，现任北京大学国际关系学院副教授，著有《乔治·凯南遏制思想研究》和《冷战及其遗产》等书。

# 中文版前言

这本教科书来源于我在哈佛大学教的一门关于现代世界中的国际冲突的核心课程，我教这门课已经有十多年了。它也得益于我在华盛顿担任助理部长级决策人的5年经历。我写这本书的目的，是想让学生在转向冷战后比较流行的自由主义理论及其他较新的研究方法（比如冷战后十分流行的建构主义）之前，先掌握好传统的现实主义方法，以理解国际政治的复杂性。我尽量用简洁的语言和历史事例来阐述晦涩难懂的概念，这样学生们就可以理解国际政治的基本概念了。

20世纪上半叶，大国两次介入毁灭性的世界大战，导致将近5000万人丧生。20世纪下半叶，世界又经受了冷战、地区战争以及核威胁的折磨。为什么会发生这些冲突呢？在新世纪里它们还会再度爆发吗？抑或日益增强的经济和生态相互依存、跨国和国际制度的发展、民主价值观念的传播会带来一个新的世界秩序吗？在21世纪，全球化和信息革命又将如何影响国际政治？信息技术又在怎样影响着全球的权力分布？

国际政治本身以及研究国际政治的学科都在发生着变化。随着连接跨国行为体的相互依存网络的加强与深化，国际政治现实和国际政治学科都变得越来越复杂。正如我们从2001年9月11日的悲剧性事件中所看到的，跨国恐怖主义者这样的非国

家行为体对安全所构成的威胁之大,超出了我们的想象。技术创新成果,例如互联网,可以被用来帮助恐怖主义者采取破坏性行动,也可以被用于传播民主的观念和促进经济往来,它甚至还可以是正在形成中的“全球市民社会”(global civil society)的家园。今天,政治、经济和社会等诸多领域的相互依存网络比历史上任何时期都更“密集和快速”,它们正推动着跨国间的合作。这并不是说,传统的国际理论方法,比如现实主义的分析视角,已经完全过时了。诸如均势这样的概念依然有助于我们理解当今世界很多地区的国际政治,其中包括东亚的国际政治。21世纪的世界的确是一个由延续性和变迁性所构成的奇异的混合体。

没有一位好老师可以准确地解答这些问题,但是我们可以给学生提供分析的工具,帮助他们在今后回答这些问题。这就是本书的宗旨。但这不是一本包罗万象的教科书,学生不可能从中了解到所有的相关概念和历史事实。它只是一个关于如何理解错综复杂的国际政治的范例。读者不能出于获取完整的事实描述的目的来阅读本书,而应该注意本书如何把理论和历史结合起来的方法。

单靠理论或者历史是不足以解释问题的。那些主张通过叙述事实来理解问题的历史学家,没有告诉我们他们在选择事实的时候所遵循和隐藏着的原则。政治学家也犯了同样的错误,他们孤立和沉迷于抽象概念的迷津之中,把自己头脑中的构想当作现实。我们只有往返于历史和理论之间才能够避免这样的错误。这本教科书就是要提供一个历史和理论进行对话的范例。此书加上所附的阅读参考材料,可以为入门性的课程提供一条基本的线索。另外,它也可以被当作分析这个主题的方法的一个范例,并起着补充性的作用。伦理(ethics)问题在本

书的各章都有所论及,特别是在第一、第五和第六章中得到了阐述。

这本教科书的第三版增加了涉及如下内容的新材料:建构主义理论(第一章以及其他地方);全球化和信息革命对冷战后时期国际权力结构的影响(第八章);全球安全所面临的跨国性威胁例如恐怖主义(第八章);以及对国际政治经济中的权力和相互依存性质的变化之详细分析(第七章)。本书的其他地方也有所修改或者更正,以反映国际舞台上的新动向,比如中国作为世界经济大国的崛起、印度和巴基斯坦之间的核竞赛、非政府组织(NGO)和其他非国家行为体在国际事务中的作用的上升。此外,每一章后面的阅读参考材料都根据最新的版本和新出版的参考书作了更新。

在过去的岁月里,我有时与一些年轻的同事一起上这门课,他们是:斯蒂芬·哈格德(Stephan Haggard),孔越(Yuen Khong),迈克尔·曼德尔鲍姆(Michael Mandelbaum)以及M. J. 彼得森(M. J. Peterson)。我从他们那里学到了很多,而且我也相信,我无意中偷取了一些他们的想法。斯坦利·霍夫曼(Stanley Hoffmann)也是这样,我还在读研究生的时候,他就已经是我的老师了。我特别感谢他以及戴维·德斯勒(David Dessler),罗伯特·基欧汉(Robert Keohane),查尔斯·梅尔(Charles Maier)以及欧内斯特·梅(Ernest May),他们对我的书稿提出了意见。其他评论过书稿并且提出了建设性建议的人还包括:迈阿密大学的琼·托伊费尔·德雷尔(June Teufel Dreyer),科罗拉多大学(科罗拉多-斯普林斯)的卡蒂·斯特罗迈尔·戈尔登(Kathie Stromile Golden),安德森大学的道格拉斯·纳尔逊(J. Douglas Nelson),乔治敦大学的乔治·香博(George Shambaugh);西南得克萨斯大学的爱德华·米纳卡宁(Edward S. Minalkanin);威斯康星大学(麦



迪逊)的迈克尔·巴尼特(Michael Barnett),北科罗拉多大学的凯勒奇·卡鲁(Kelechi Kalu),犹他大学的霍华德·雷曼(Howard Lehman),布朗大学的理查德·米兰逊(Richard A. Melanson)。我从那些优秀学生 and 助手中也学到了很多。我要特别感谢这门课最近的几位主要助手:文·奥杰(Vin Auger),彼得·费沃(Peter Feaver),默利·凯斯勒(Meryl Kessler),肖恩·林恩-琼斯(Sean Lynn-Jones),帕姆·梅茨(Pam Metz),约翰·欧文(John Owen),吉登·罗斯(Gideon Rose)以及戈登·西尔弗斯坦(Gordon Silverstein)。维罗尼卡·麦克卢尔(Veronica McClure)是一位很棒的同事,她帮助我做了文字整理和更正的工作。从很多方面看,除了我之外,这本书也应该是属于她的。理查德·伍德(Richard Wood)和丹·菲尔波特(Dan Philpott)帮助核对事实和注释。扎卡里·卡拉贝尔(Zachary Karabell),卡尔·纳金(Carl Nagin)以及尼尔·罗森道夫(Neal Rosendorf)在从图片到文字的各种问题上都给予我宝贵的帮助。亚利克斯·斯卡柯(Alex Scacco)为准备这个中文版的出版,提供了宝贵的帮助和颇有见地的判断。能得到他们的帮助,我感到很幸运。在过去的岁月里,我也从我的学生那里学到了很多。我对他们怀有深深的感激之情。

小约瑟夫·S.奈

# 目 录

中文版前言	( 1 )
<b>第一章 世界政治中存在着永久的冲突逻辑吗?</b>	( 1 )
两个理论传统:现实主义和自由主义	( 1 )
伯罗奔尼撒战争	( 17 )
道义问题和国际政治	( 30 )
<b>第二章 20 世纪重大冲突的起源</b>	( 49 )
国际体系和原因层次	( 49 )
反事实推理	( 76 )
<b>第三章 均势与第一次世界大战</b>	( 87 )
均势	( 87 )
第一次世界大战的起源	( 102 )
<b>第四章 集体安全制度的失败和第二次世界大战</b>	( 127 )
集体安全制度的兴与衰	( 127 )
第二次世界大战的起源	( 140 )
<b>第五章 冷战</b>	( 166 )
威慑和遏制	( 167 )
有关冷战的三种观点	( 168 )
罗斯福的政策	( 172 )

斯大林的政策 .....	(173)
冲突的阶段 .....	(175)
冷战是不可避免的吗? .....	(182)
分析的层次 .....	(185)
美国和苏联在冷战中的目标 .....	(188)
遏制 .....	(189)
冷战的发展 .....	(191)
冷战的结束 .....	(194)
核武器的作用 .....	(201)
<b>第六章 干涉、制度和地区冲突 .....</b>	<b>(224)</b>
主权与干涉 .....	(224)
国际法和国际组织 .....	(237)
中东的冲突 .....	(250)
<b>第七章 相互依存、全球化和信息时代 .....</b>	<b>(272)</b>
相互依存的概念 .....	(275)
跨国石油政治 .....	(289)
跨国行为体 .....	(297)
信息时代的权力和相互依存 .....	(301)
<b>第八章 新的世界秩序? .....</b>	<b>(317)</b>
有关未来世界的各种构想 .....	(317)
民族主义和跨国主义 .....	(322)
新的世界秩序? .....	(331)
对未来的思考 .....	(339)
<b>译后记 .....</b>	<b>(345)</b>



纪念在伯罗奔尼撒战争中丧生的雅典人的大理石浮雕

## 第一章 世界政治中存在着 永久的冲突逻辑吗？

两个理论传统：现实主义和自由主义

世界正在变小。“五月花”号横渡大西洋用了3个月的时间。1924年，查尔斯·林德伯格(Charles Lindbergh)驾机飞越大西洋花了24个小时。今天，协和式飞机和弹道导弹穿越大西洋分

别只需 3 个小时和 30 分钟。在 20 世纪 90 年代,跨越大西洋的航班飞行费用只及 1950 年的 1/3,从纽约打电话到伦敦的费用只有 20 世纪中叶的 6%。全球互联网通讯几乎是在瞬间进行的,而且其费用微乎其微。今天,一位亚洲的环境保护主义者或非洲的人权活动家,拥有了过去只有政府或跨国公司那样的庞大组织才享有的通讯权力。比较令人担忧的一个方面是,核武器的问世给战争增加了一个新的内涵,即一个作家所说的“双重死亡”:不仅是个人丧生,而且在某些情况下整个人类的生存都会受到威胁。

然而,古往今来,国际政治中的某些东西一直没有发生变化。修昔底德(Thucydides)所描述的斯巴达和雅典之间的伯罗奔尼撒战争,距今已有 2500 多年,但是它同 1947 年开始的阿拉伯—以色列冲突有着惊人的相似之处。20 世纪末的世界是一个由延续性和变迁性所组成的奇特的混合体。自修昔底德迄今,国际政治中的某些方面并没有发生变化。毫无疑问,国际政治中存在着一个冲突的逻辑,一个与国家间政治相随相伴的安全困境。千百年来,同盟、均势(balance of power)以及战争与妥协的政策选择等行为,一直存在于国际政治之中。

另一方面,修昔底德从不需要担心核武器、臭氧层或者全球气候变暖等问题。国际政治研究者的任务是借鉴历史以理解延续性与变迁性,而不应为过去所束缚。我们必须学习传统的理论,并把它们运用于当前的环境之中。

如果独立国家消亡的话,那么国际政治的性质将发生变化。但是,世界政府并不会很快就产生。目前世界上有将近 200 个国家,这些国家的人民要求维护国家的独立、保持其独特的文化和使用自己的语言。实际上,民族主义和建立独立

国家的愿望,不仅没有消失,而且还变得日益强烈起来。在新的世纪里,国家的数量不会减少,而且很可能还会增加。世界政府并不能自动解决战争问题,因为今天的绝大多数战争属于内战或者族群(ethnic)战争。事实上,19世纪最血腥的战争不是发生在欧洲交战国之间,而是中国的太平天国起义和美国的独立战争。我们在今后相当长的一段时间里还将生活在由独立国家所组成的世界之中,理解这一点对我们来说是十分重要的。

### 什么是世界政治?

在世界上并非一直都存在着由独立国家组成的体系。从古至今,世界政治有三种基本形式。在世界帝国体系中,有一个政府主导着与它交往的绝大多数国家的行为。在西方世界中最明显的例子就是罗马帝国。16世纪的西班牙和17世纪末的法国试图获得类似的主导权,但是没有成功。19世纪,英帝国的势力遍及全球,但是即便这样,它还必须同其他大国一道,共同主导世界。古代的世界帝国,比如苏美尔帝国、波斯帝国和中华帝国,实际上只是地区性的帝国而已。这些帝国的君主认为自己统治了全世界,事实上,它们只是因为交通阻隔,才避免了同其他帝国发生冲突。它们同帝国周边蛮族的战争,与大致平等的国家间的战争不可同日而语。

国际政治的第二种基本的形式是封建体系。在该体系里,个人的效忠对象和政治义务主要不是由领土边界所决定的。罗马帝国崩溃后,封建主义在西方是个普遍存在的现象。个人除了要效忠本地的封建主外,还可能对离自己较远的一些贵族或主教以及罗马教皇负有义务。政治义务在很大程度上取决于自己上级的命运。如果君主结婚了,那么一个地方及其居民的义

务可能作为嫁妆的一部分而发生变化。一位法国城镇居民很可能突然间发现自己一下子变成了佛兰芒人或英国人。城市或者城市同盟有时具有一种很特别的半独立地位。伴随封建体系而来的疯狂的战争,和我们通常所理解的现代(modern)领土战争是不同的。它们可能发生在特定领土之内,也可能是跨越领土界线的,并且与上述那些错综复杂的、与领土无关的效忠和冲突密不可分。

世界政治的第三种形式是无政府的国家体系。它由相对具有内聚力的国家组成,没有一个更高的政府凌驾于这些国家之上。这样的例子包括古代希腊的城邦国家和15世纪马基雅弗利(Machiavelli)时代的意大利。另一类无政府国家体系是王朝领土国家,其内聚力来源于一个统治家族的控制。我们在公元前5世纪的印度或者中国可以找到这样的例子。大的领土王朝大约于1500年左右在欧洲出现,而与此同时城邦国家或松散的地区同盟开始消亡。1648年的威斯特伐利亚和约,标志着三十年战争的终结,这场战争有时被人们称之为最后一次宗教战争和第一次现代战争。今天回过头去看,这个和约使得领土主权国家成为国际组织(international organization)的主要形式。

所以,我们今天所说的国际政治,通常是指领土国家体系,而且我们把国际政治定义为缺少一个共同主权者的政治,即在各行体之上没有统治者的政治。国际政治通常被认为是无政府的。正如君主制(monarchy)意味着有一个统治者,无政府(anarchy, “an-archy”)则表明没有统治者。所以,国际政治是一个自助体系。17世纪英国哲学家托马斯·霍布斯(Thomas Hobbes)把这样的无政府体系称为“自然状态”。在某些人看来,自然状态所描述的景象就如同佛蒙特州的一群奶牛在安然地吃草。然

而,这并非霍布斯的本意。我们应该想想在美国开拓西部边疆的年代里一个没有警察的得克萨斯小镇,或者 20 世纪 70 年代政府陷于完全瘫痪状况下的黎巴嫩,或者 20 世纪 90 年代的索马里。霍布斯的自然状态并不友善,它是所有人反对所有人的战争,因为没有有一个更高的权威来维持秩序。正如霍布斯的一个著名论断所说的,在这样一个世界中,生存是艰难的、野蛮的和短命的。

其结果是,国内政治与国际政治间存在着法律、政治和社会上的区别。国内法要求被普遍遵守,警察和法院会对违法者施以强制性的惩罚。而国际法则不然,它以相互竞争的法律体系为基础,而且也不具有普遍的强制力。没有国际警察去执行国际法。

武力(force)在国内政治和国际政治中扮演着不同的角色。在等级森严的国内政治体系中,政府垄断着合法使用武力的权力。而在国际政治中,谁都不能垄断使用武力的权力。国际政治属于自助的范畴,一些国家比其他国家强大,因此总是存在着这些国家诉诸武力的危险。由于不能在国际政治中禁止使用武力,所以国家间必然存在着互不信任和猜疑。

国内政治和国际政治的区别还在于各自的共同体观念不同。在秩序井然的国内社会里,有一个普遍的共同体观念,并且因此产生了共有的效忠对象、正义标准以及合法权威的观念。在国际政治中,生活在不同国家中的人民不具有相同的效忠对象,全球共同体的观念是很弱的,人们对正义和合法性问题经常具有不同的认识。其结果是,在秩序和正义这两个基本价值观念之间,存在着一个巨大的鸿沟。在这样的一个世界里,大多数人总是把国家正义摆在国际正义的前面。法律和道义在国际政



治中发挥着作用,但是由于缺乏共同体的观念,它们不像在国内政治中那么具有约束力。

在上述三个基本的体系,即世界帝国、封建主义和无政府的国家体系中,第三个体系最接近当今世界国际政治的现实。然而,正如我们在后面的章节中将会了解到的,某些人猜测在 21 世纪可能会逐步演变出一种新的封建主义。

### 两种关于无政府政治的观点

从国家之上没有一个更高的政府这个意义上说,国际政治是无政府的。但甚至在政治哲学上,人们对于自然状态的危害性也有两种不同的认识。霍布斯生活在 17 世纪饱经内战之苦的英国,他强调不安全、武力与生存,并且把自然状态归纳为战争状态。与霍布斯相隔大约半个世纪的约翰·洛克(John Locke),生活在比较稳定的英国,他认为,尽管无政府状态中缺少一个公认的主权者,但人民仍然可以发展相互间的关系和订立契约,从而减轻无政府状态的危害性。这两种有关无政府状态的观点,是当今国际政治两个的思想传统——现实主义和自由主义——国际政治分析方法的哲学源头。现实主义是比较悲观的,而自由主义则是比较乐观的。

现实主义在国际政治思想传统中一直占据着主导地位。对现实主义者来说,国际政治的中心问题是战争和使用武力的问题,国际政治的主要行为体(actor)是国家。理查德·尼克松(Richard Nixon)总统及其国务卿亨利·基辛格(Henry Kissinger)的著述和政策主张,代表着现代美国人的现实主义观念。有关无政府国家体系的假设是现实主义者思考问题的起点。比如,基辛格和尼克松力争最大限度地增强美国的实力和削弱其他国家威胁美国安全的能力。在现实主义者看来,独立国家间的相互